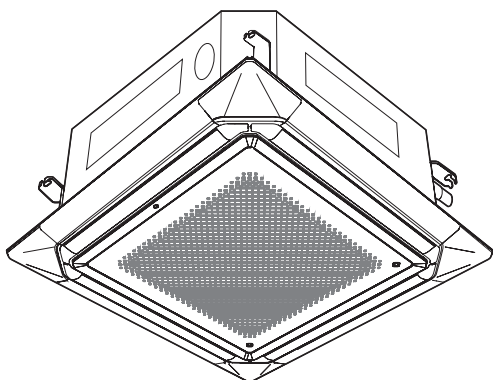


NÁVOD NA OBSLUHU

NÁVOD NA OBSLUHU KLIMATIZÁCIA (kazetový typ)

Skôr ako začnete používať tento produkt, pozorne si prečítajte tieto pokyny a tento návod uschovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Slovensky



MODEL:

* Zapište si názov modelu.

Obsah

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	1
2. NÁZOV ČASTÍ.....	2
3. ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA.....	3
4. NASTAVENIA PRÚDENIA VZDUCHU	3
4.1. Nastavenie rýchlosti ventilátora.....	3
4.2. Nastavenie smeru prúdu vzduchu	3
5. PREVÁDZKA ČASOVAČA.....	4
5.1. Časovač zapnutia alebo časovač vypnutia	4
5.2. Týždenný časovač.....	4
5.3. Programový časovač.....	4
5.4. Časovač spánok	4
6. ÚSPORNÁ PREVÁDZKA	4
6.1. Ekonomická prevádzka	4
6.2. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie	4
6.3. Snímač prítomnosti na šetrenie energie (doplnkový).....	5
7. ĎALŠIA PREVÁDZKA	5
7.1. Prevádzka vykurovania na 10 °C	5
8. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	5
9. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE.....	6
10. DOPLNKOVÉ ČASTI.....	6
10.1. Diaľkové ovládanie	6
10.2. Viaceré diaľkové ovládače	6
10.3. Skupinové ovládanie	6
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV	7

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniam majetku, pred začatím používania tohto produktu si pozorne prečítajte túto časť a dodržiavajte nasledovné bezpečnostné opatrenia.

Nesprávne prevádzkovanie z dôvodu nedodržania pokynov môže spôsobiť poranenia alebo škody, ktorých závažnosť je klasifikovaná nasledovne:



VAROVANIE

Toto označenie varuje pred smrťou alebo vážnym poranením.



UPOZORNENIE

Toto označenie varuje pred poranením alebo poškodením majetku.



Toto označenie označuje činnosť, ktorá je ZAKÁZANÁ.



Toto označenie označuje činnosť, ktorá je POVINNÁ.

Vysvetlivky k symbolom nájdete na vnútornej alebo vonkajšej jednotke.

VAROVANIE



Tento symbol upozorňuje, že produkt používa horľavú chladiacu tekutinu. Ak chladivá tekutina unikne a bude vystavené vonkajšiemu zdroju zážihu, je tu riziko požiaru.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že by ste si mali pozorne prečítať návod na obsluhu.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že s týmto zariadením by mal manipulovať len servisný personál podľa pokynov návodu na inštaláciu.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že sú k dispozícii informácie ako napr. návod na obsluhu či návod na inštaláciu.



VAROVANIE



- Zariadenie ma byť nainštalované, prevádzkované a skladované v miestnosti veľkosti viac než X m².

Množstvo chladivej kvapaliny M (kg)	Minimálna veľkosť miestnosti X (m ²)
M ≤ 1,22	-
1,22 < M ≤ 1,23	1,45
1,23 < M ≤ 1,50	2,15
1,50 < M ≤ 1,75	2,92
1,75 < M ≤ 2,0	3,82
2,0 < M ≤ 2,5	5,96
2,5 < M ≤ 3,0	8,59
3,0 < M ≤ 3,5	11,68
3,5 < M ≤ 4,0	15,26

(IEC 60335-2-40)

- Tento produkt neobsahuje časti, ktoré môže opraviť používateľ. V prípade opravy, inštalácie a premiestnenia tohto produktu sa vždy obráťte na autorizovaný servisný personál. Nesprávna inštalácia alebo manipulácia môže zapríčiniť úniky, elektrický šok alebo požiar.
- V prípade poruchy a zápachu spáleniny okamžite zastavte prevádzku klimatizačnej jednotky a okamžite ju odpojte od elektrického napájania vypnutím elektrického ističa alebo odpojením napájacích káblov. Potom sa obráťte na autorizovaný servisný personál.
- Dajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel. Ak je poškodený, vymeniť by ho mal personál autorizovaného servisu, aby sa predišlo rizikám.
- V prípade úniku chladivej kvapaliny sa uistite, že je mimo dosahu ohňa alebo iných horľavých látok a obráťte sa na autorizovaný servisný personál.
- V prípade búrky alebo akéhokoľvek predchádzajúceho náznaku úderu blesku vypnite klimatizáciu pomocou diaľkového ovládania a nedotýkajte sa výrobku ani napájacieho zdroja, aby ste predišli nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Produkt sa musí skladovať v miestnosti bez priebežne horiacich zdrojov vznietenia (otvorený plameň, plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač v prevádzke).
- Produkt sa musí skladovať v dobre vetranom priestore.
- Upozorňujeme, že chladivá kvapalina nemusí mať špecifickú vôňu.
- Produkt sa musí skladovať tak, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu.
- Produkt je nutné likvidovať riadne, v súlade s miestnymi nariadeniami.

VAROVANIE



- Počas prepravy či premiestňovania vnútornej jednotky chráňte potrubie pomocou krytu na nástenný hák. Produkt neposúvajte ťahom za potrubie vnútornej jednotky.
(Tlak vyvinutý na spoje potrubia by mohol spôsobiť únik horľavého plynu počas prevádzky.)

- Tento produkt nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak neboli touto osobou poučení o používaní tohto produktu. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so produktom.



- Jednotku neinštalujte v priestoroch plných minerálneho oleja, ako napr. v továrňach, a v priestoroch s veľkým množstvom striekajúceho oleja a pary, ako napr. v kuchyniach.
- Nezačínajte alebo nezastavujte prevádzku tohto produktu zapnutím a vypnutím ističa.
- V blízkosti produktu nepoužívajte horľavé plyny.
- Nevystavujte sa chladnému vzduchu dlhšiu dobu.
- Nevkladajte prsty, ani iné predmety do výstupného otvoru alebo nasávacej mriežky.
- Neovládajte mokrymi rukami.
- Nepoužívajte iné spôsoby urýchlenia procesu odmrazovania alebo čistenia produktu, než aké odporúča výrobca.
- Neprepichujte a nepodpaľujte.

UPOZORNENIE



- Počas používania zabezpečte občasné vetranie.
- Tento produkt vždy používajte s nainštalovanými vzduchovými filtermi.
- Zaisťte, aby boli všetky elektronické zariadenia umiestnené vo vzdialenosti aspoň 1 m od tohto produktu.
- Keď produkt nepoužívate dlhšie obdobie, odpojte ho od napájania.
- Po dlhejšej dobe používania dajte montáž vnútornej jednotky skontrolovať, aby ste predišli pádu produktu.
- Ak tento produkt používate v miestnosti, kde sú dojčatá, deti, staršie alebo choré osoby, dobre zvážte smer prúdenia vzduchu a teplotu v miestnosti.
- Okolie vonkajšej jednotky udržiavajte čisté a neukladajte doňho žiadne predmety. Objekty, ktoré blokujú alebo zasahujú do výstupného otvoru, môžu spôsobiť poruchu.



- Nemierite prúdenie vzduchu na krb alebo vykurovacie zariadenia.
- Neblokujte ani nezakrývajte nasávaciu mriežku a výstupný port.
- Nevyvíjajte silný tlak na rebrá chladiča.
- Nešplhajte sa na produkt, neumiestňujte ani nevešajte naň predmety.
- Pod tento produkt nekladte žiadne iné elektrické produkty alebo domáce spotrebiče. Kvapkanie kondenzátu z tohto produktu by mohlo viesť k ich navlhnutiu a spôsobiť tak poškodenia alebo nesprávne fungovanie vášho majetku.
- Tento produkt nevystavujte priamo vode.
- Nepoužívajte tento produkt na uchovávanie potravín, rastlín, zvierat, presných zariadení, umeleckých diel alebo iných predmetov. Môže to spôsobiť zhoršenie kvality týchto predmetov.
- Nevystavujte zvieratá alebo rastliny priamemu prúdeniu vzduchu.
- Nepite vodu vypustenú z klimatizácie.
- Neťahajte za napájací kábel.

UPOZORNENIE



- Pri inštalácii alebo údržbe jednotky sa nedotýkajte hliníkových rebier výmenníka tepla, ktorý je zabudovaný v tomto produkte, aby ste predišli zraneniam.
- Pri obsluhovaní alebo čistení produktu nestojte na nestabilných schodíkoch. Môžu sa prevrátiť a spôsobiť zranenie.

2. NÁZOV ČASTÍ

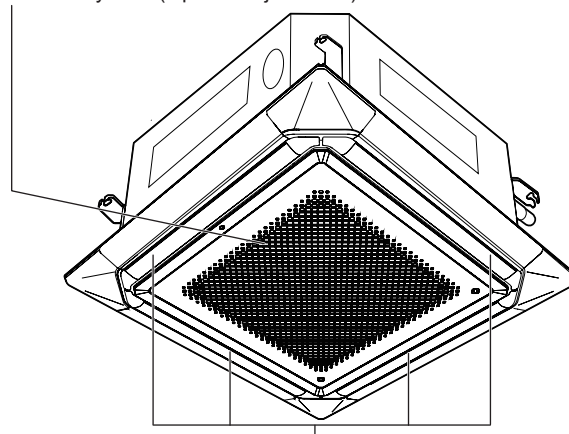
Diaľkový ovládač je doplnkový. Môžete si zvoliť medzi nasledujúcimi typmi diaľkových ovládačov.

- Bezdrôtový diaľkový ovládač
- Káblový diaľkový ovládač
- Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN

Ak chcete zistiť, aký model diaľkového ovládača je pre vás dostupný, obráťte sa na personál autorizovaného servisu.

Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

- Vzduchová nasávacia mriežka
- Vzduchový filter (v prírodnej mriežke)



Výstup smeru prúdenia vzduchu ^{*1)}

*1) Každú lamelu je možné nastaviť individuálne. (Potrebný je doplnkový diaľkový ovládač.)

3. ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

POZNÁMKA: Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

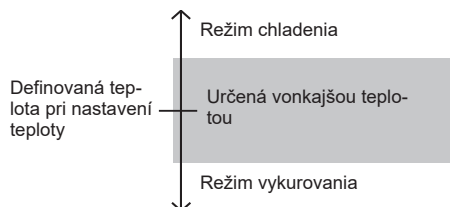
Prevádzkový režim a rozsah nastavení teploty sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Prevádzkový režim	Rozsah nastavenia teploty
Auto	18,0 – 30,0 °C
Chladenie	18,0 – 30,0 °C
Sušenie	18,0 – 30,0 °C
Ventilácia	Teplotu nemôžete nastaviť.
Vykurovanie	16,0 – 30,0 °C

■ Automatický režim

Klimatizácia vyberie vhodný prevádzkový režim (chladenie alebo vykurovanie) podľa teploty v miestnosti.

Teplota v miestnosti	Prevádzka
Vyššia ako nastavená teplota	Chladenie
Blíži sa nastavenej teplote	Určená vonkajšou teplotou
Nižšia ako nastavená teplota	Vykurovanie



Keď je zvolený najskôr režim automaticky, ventilátor bude fungovať niekoľko minút pri nízkych otáčkach a počas tohto času vnútorná jednotka zaznamená podmienky v miestnosti a vyberie vhodný prevádzkový režim.

Keď klimatizácia nastavila teplotu v miestnosti blízku nastaveniu termostatu, spustí sa prevádzka monitorovania.

V prevádzkovom režime monitorovania bude ventilátor pracovať pri nízkej rýchlosti. Ak sa teplota v miestnosti následne zmení, klimatizácia znovu vyberie príslušný režim (vykurovanie, chladenie), aby sa upravila teplota na hodnotu nastavenú na termostate.

Pokiaľ režim automaticky zvolený jednotkou nie je ten, ktorý požadujete, zvoľte si jeden z prevádzkových režimov (vykurovanie, chladenie, sušenie, ventilácia).

■ Režim chladenia

Použite na vychladenie miestnosti.

POZNÁMKA: Nastavte teplotu na nižšiu ako je aktuálna teplota v miestnosti, inak sa spustí iba ventilátor.

■ Režim sušenia

Použite na mierne vychladenie pri súčasnom odvlhčovaní miestnosti.

POZNÁMKY:

- Miestnosť nie je možné vykurovať.
- Nastavte teplotu na nižšiu ako je aktuálna teplota v miestnosti, inak sa ventilátor nespustí.
- Jednotka bude v prevádzke s nízkou rýchlosťou, aby sa prispôbila vlhkosti v miestnosti. Ventilátor vnútornej jednotky môže z času na čas zastať. Pri úprave vlhkosti v miestnosti môže takisto ventilátor pracovať pri veľmi nízkej rýchlosti.
- Rýchlosť ventilátora nie je možné meniť manuálne.

■ Režim ventilátora

Použite na cirkuláciu vzduchu v miestnosti.

POZNÁMKA: Teplotu nemôžete nastaviť.

■ Režim vykurovania

Použite na vykúrenie miestnosti.

POZNÁMKY:

- Nastavte teplotu na vyššiu ako je aktuálna teplota v miestnosti, inak sa prevádzka nespustí.
- Na začiatku prevádzky sa ventilátor otáča veľmi pomalou rýchlosťou približne 3-5 minút, aby sa vnútorná jednotka zohrialala. Potom sa ventilátor vnútornej jednotky prepne na zvolenú rýchlosť.
- Keď je teplota v miestnosti veľmi nízka, na vonkajšej jednotke sa môže vytvoriť námraza a môže byť znížený jej výkon. Na odstránenie tejto námrazy jednotka z času na čas spustí rozmrazovací cyklus. Počas automatického rozmrazovania sa preruší vykurovanie.
- Po spustení prevádzky vykurovania bude chvíľu trvať, kým sa miestnosť zohreje.

4. NASTAVENIA PRÚDENIA VZDUCHU

POZNÁMKA: Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

4.1. Nastavenie rýchlosti ventilátora

Rýchlosť ventilátora sa mení nasledovne.



Keď je zvolený režim automaticky, rýchlosť ventilátora je automaticky upravená podľa prevádzkového režimu.

Vykurovanie: Keď je teplota vzduchu vydávaného z vnútornej jednotky nízka, ventilátor bude fungovať veľmi pomalou rýchlosťou.

Chladenie: Ak sa teplota v miestnosti približuje nastavenej teplote, rýchlosť ventilátora sa zníži.

Ventilácia: Ventilácia prebieha pri strednej rýchlosti ventilátora.

4.2. Nastavenie smeru prúdu vzduchu

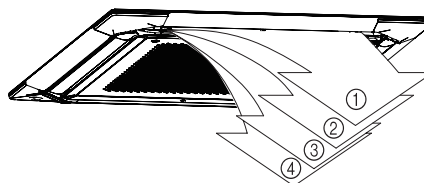
Nastaviť môžete nasledujúce položky.

- Nastavenie smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol
- Nastavenie prevádzky sklápania (hore/dolu)

POZNÁMKA: Prevádzka sklápania sa môže dočasne zastaviť, keď sa ventilátor vo vnútornej jednotke otáča veľmi pomaly alebo je zastavený.

■ Smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol

Prijemný prúd vzduchu, ktorý dosiahne do každého kúta miestnosti, pomocou širokého prúdenia vzduchu nahor/nadol.



Predvolené nastavenia	
Chladenie, sušenie	2
Vykurovanie	4
Manuálna zmena	1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4
Prevádzka sklápania	
Chladenie, vykurovanie, sušenie, ventilátor	1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4

POZNÁMKY:

- Neupravujte lamely smeru prúdenia vzduchu ručne, pretože by to mohlo spôsobiť nesprávnu prevádzku. V takom prípade ju zastavte a znova spustite. Lamely by mali opäť začať pracovať správne.
- Počas automatického režimu bude prvú minútu po spustení prúdenie vzduchu na hodnote 2 a nebude možné ho upravovať.
- Aj ak je smer prúdenia vzduchu nastavený, môže pri nasledujúcej prevádzke prejsť do inej polohy.
 - na začiatku vykurovania
 - počas automatického odmrazovania
 - počas prevádzky v automatickom režime
- V automatickom režime a režime vykurovania zostane smer prúdenia vzduchu po určitú dobu po spustení prevádzky v polohe 1.
- Pri používaní v miestnosti, kde sa nachádzajú deti, staršie alebo choré osoby dobre zvážte smer prúdenia vzduchu a teplotu v miestnosti pri ich nastavovaní.

Individuálne ovládanie smeru prúdenia vzduchu (doplňkové)

Každú lamelu je možné nastaviť individuálne, aby bolo prúdenie vzduchu komfortné (nutný je doplnkový drôtový diaľkový ovládač).

Ak je na nastavenie lamiel použitá táto funkcia, bude mať prioritu pred inými nastaveniami prúdenia vzduchu nahor/nadol z iných diaľkových ovládačov alebo externých zariadení. Na zmenu na iné nastavenia deaktivujte individuálne ovládanie smeru prúdenia vzduchu.

■ Smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo

Túto funkciu nie je možné použiť.

5. PREVÁDZKA ČASOVAČA

POZNÁMKA: Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

5.1. Časovač zapnutia alebo časovač vypnutia

POZNÁMKA: V závislosti od diaľkového ovládača táto funkcia nemusí byť dostupná.

Časovač ON (ZAP) spustí prevádzku v požadovanom čase.

Časovač OFF (VYP) prevádzku v požadovanom čase zastaví.

5.2. Týždenný časovač

POZNÁMKA: V závislosti od diaľkového ovládača táto funkcia nemusí byť dostupná.

Týždenný časovač vám umožňuje nastaviť rozvrh prevádzky pre každý deň týždňa.

Na vypnutie načasovanej prevádzky pre zvolený deň nadchádzajúceho týždňa použite nastavenie Deň bez prevádzky. Keďže všetky dni je možné nastaviť spoločne, týždenný časovač môžete použiť na opakovanie nastavení časovača pre všetky dni.

Rozsah nastavenia teploty

Automaticky režim, režime chladenie alebo sušenie:	18 – 30 °C *Aj keď nastavíte 10, 16 alebo 17 °C, klimatizácia bude fungovať pri teplote na 18 °C.
Režim Vykurovania:	10 alebo 16-30 °C

- Prevádzkové režimy budú rovnaké ako režim pri poslednom vypnutí prevádzky. Takže typ prevádzky chladenie → vykurovanie → chladenie → vykurovanie nie je možné nastaviť automaticky.
- Keď nastavíte časovač zapnutia a časovač vypnutia na rovnaký čas, klimatizácia spustí časovač zapnutia.
- Ak sú dva časovače zapnutia nastavené na rovnaký čas, klimatizácia sa spustí v poradí čísla programu.
- Týždenný časovač nie je možné používať zároveň s inými časovačmi. Ak použijete časovač ON/OFF (ZAP/VYP), programový časovač alebo časovač režimu spánok pri aktivovanom týždennom časovači, ten sa deaktivuje.
V takom prípade aktivujte týždenný časovač potom, čo iný časovač dokončí svoju funkciu.

5.3. Programový časovač

POZNÁMKA: Táto funkcia je k dispozícii iba pri použití bezdrôtového diaľkového ovládača.

Programový časovač funguje ako kombinácia časovača ON (ZAP) a časovača OFF (VYP).

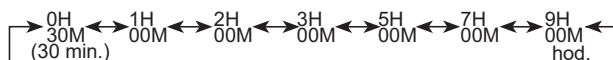
Programový časovač je možné nastaviť iba v rozmedzí 24 hodín.

5.4. Časovač spánok

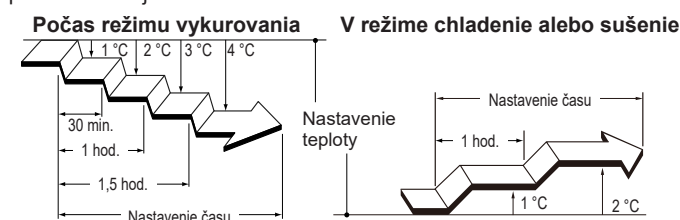
POZNÁMKA: Táto funkcia je k dispozícii iba pri použití bezdrôtového diaľkového ovládača.

Časovač režimu spánok podporuje komfortný spánok tým, že postupne upravuje prevádzku klimatizácie.

Nastavenie času pre časovač režimu spánok sa mení nasledovne:



Počas prevádzky časovača režimu spánok sa nastavená teplota mení podľa nasledujúceho obrázka.



Po uplynutí nastaveného času sa klimatizácia úplne vypne.

6. ÚSPORNÁ PREVÁDZKA

POZNÁMKA: Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

6.1. Ekonomická prevádzka

POZNÁMKA: V závislosti od diaľkového ovládača táto funkcia nemusí byť dostupná.

Šetrí viac elektrickej energie oproti iným režimom tak, že zmení nastavenie teploty na miernu.

Prevádzkový režim	Podrobné údaje o nastavení
Chladenie/sušenie	Izbová teplota bude nastavená o niekoľko stupňov viac, ako je nastavená teplota.
Vykurovanie	Izbová teplota bude nastavená o niekoľko stupňov menej, ako je nastavená teplota.

POZNÁMKY:

- V režime chladenie, sušenie alebo vykurovanie je maximálny výstup tejto prevádzky približne 70 % z bežnej prevádzky. Ak miestnosť nie je dobre vychladená (alebo vykúrená) počas prevádzky Hospodárnosť, zvolte bežnú prevádzku.
- Táto prevádzka sa nemôže vykonávať počas monitorovania teploty režimom automaticky.

6.2. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie

POZNÁMKA: V závislosti od diaľkového ovládača toto nastavenie nie je možné použiť.

Pri chladení a sušení, ak teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu, ventilátor sa bude v záujme šetrenia energiou otáčať prerušovane.

Táto funkcia je v čase kúpy zapnutá.

Ak chcete túto funkciu deaktivovať, vid' návod na obsluhu diaľkového ovládača.

Ak je rýchlosť ventilátora nastavená na „AUTO“ v režime chladenie alebo sušenie, táto funkcia bude stále fungovať aj v prípade zmeny nastavenia, aby sa potlačilo šírenie cirkulácie vnútornej vlhkosti.

6.3. Snímač prítomnosti na šetrenie energie (doplňkový)

POZNÁMKY:

- Na použitie tejto funkcie je potrebná súprava snímača detekcie človeka.
- V závislosti od diaľkového ovládača táto funkcia nemusí byť dostupná.

Ak sa v miestnosti nikto nenachádza, klimatizácia sa prepne do obmedzenej prevádzky, aby sa predišlo plytvaniu elektrickou energiou. Podrobnosti o tejto funkcii nájdete v návode na obsluhu súpravy snímača detekcie človeka a diaľkového ovládača.

7. ĎALŠIA PREVÁDZKA

POZNÁMKA: Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

7.1. Prevádzka vykurovania na 10 °C

POZNÁMKA:

Táto funkcia je k dispozícii iba prostredníctvom bezdrôtového diaľkového ovládača.

Prevádzka vykurovania na 10 °C udržiava izbovú teplotu na 10 °C, čím zabráňuje, aby izbová teplota príliš klesla.

- Po aktivovaní sa rozsvieti indikátor [] na IR prijímači.
- Po deaktivovaní sa indikátor [] vypne.

POZNÁMKY:

- Pri prevádzke v režime vykurovanie na 10 °C platí iba nastavenie smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol.
- Ak je v miestnosti dostatočná teplota, táto prevádzka sa nespustí.

8. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ



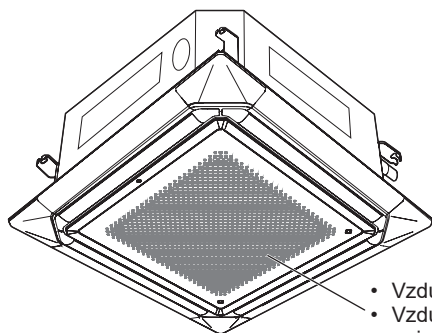
UPOZORNENIE



- Pred čistením vnútornej jednotky sa uistite, že je vypnutý a odpojený od zdroja napájania.
- Vnútorný ventilátor pracuje pri vysokej rýchlosti a mohol by spôsobiť zranenie.
- Dajte si pozor, aby mriežka nasávania nespadla.
- Ak čistenie filtra zahŕňa práce vo výškach, obráťte sa na personál profesionálneho technického servisu.



- Vnútrošnú jednotku nevystavujte tekutým insekticídom alebo sprejom na vlasy.



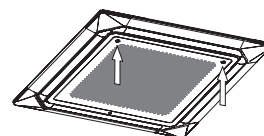
- Vzduchová nasávací mriežka
- Vzduchový filter (v prírodnej mriežke)

Nasávací mriežka vnútornej jednotky sa môže vybrať pre jednoduché čistenie a údržbu.

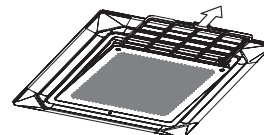
Na čistenie jednotky nepoužívajte vodu s vyššou teplotou ako 40 °C ani drsné abrazívne čistiace prostriedky či prchavé látky, ako sú benzén alebo riedidlá.

Čistenie vzduchového filtra

- 1 Stlačte tlačidlá na vstupnej mriežke (na dvoch miestach) a mriežku otvorte.



- 2 Z nasávacej mriežky vyberte filter.



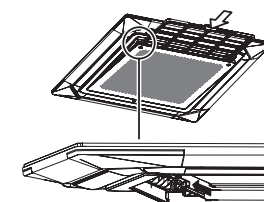
- 3 Vyčistite vzduchový filter.

Prach zo vzduchových filtrov odstráňte vysávaním alebo ich umytím. Po umytí nechajte filtre dôkladne vysušiť na mieste, ktoré je ochránené pred priamym slnečným žiarením.

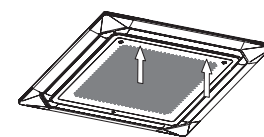
- Nečistoty zo vzduchového filtra sa môžu odstrániť buď vysávačom, alebo umytím filtra v roztoku jemného čistiaceho prostriedku a horúcej vody. Ak umyjete filter, nechajte ho dôkladne vysušiť na tienistom mieste a až potom ho znovu nainštalujte.
- Ak necháte nahromadiť nečistoty na vzduchovom filtri, zníži sa prúdenie vzduchu, čím sa zníži aj prevádzková účinnosť a zvýši sa hluk.

- 4 Znovu zložte vzduchový filter do nasávacej mriežky.

- (1) Vráťte vzduchový filter späť do držiaka.
- (2) Pri vložení filtra späť do držiaka sa uistite, že je filter v kontakte s filtrovou záradkou.



- 5 Zatvorte nasávaciu mriežku.



Po dlhom období nepoužívania jednotky

Ak tento produkt 1 mesiac alebo dlhšie nepoužívate, spustíte na pol dňa prevádzku v režime FAN (ventilátor), aby ste dôkladne vyčistili vnútorné časti skôr, ako začnete bežnú prevádzku.

Dodatočné kontroly

Po dlhom období používania môže nahromadený prach vo vnútornej jednotke znížiť výkonnosť výrobku aj v prípade, že ste udržiavali jednotku podľa inštrukcií každý deň alebo podľa postupov čistenia uvedených v tomto návode.

V takom prípade sa odporúča skontrolovať výrobok.

Pre viac informácií si pozrite autorizovaný servisný personál.

Indikátor obnovenia filtra (špeciálne nastavenie)

Môže sa použiť, ak bol správne nastavený počas inštalácie. Pri používaní tejto funkcie obráťte na autorizovaný servisný personál.

1. Keď sa rozsvieti indikátor filtra, filter vyčistite.
2. Po čistení indikátor resetujte.

* Podrobný návod na použitie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

9. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

■ Menič

Okamžite po spustení bude klimatizácia pracovať pri maximálnej kapacite, aby sa miestnosť rýchlo ochladila na požadovanú hodnotu.

Keď sa teplota v miestnosti začne približovať k nastavenej hodnote, klimatizácia zníži kapacitu a spotrebu energie na minimálne hodnoty kapacity a príkonu.

■ Vykurovací výkon

Táto klimatizácia funguje na princípe tepelného čerpadla, keď sa absorbuje teplota z vonkajšieho vzduchu a prenesie sa do vnútornej jednotky. V dôsledku toho sa zníži prevádzkový výkon, keď klesne teplota vonkajšieho vzduchu.

Ak máte pocit, že vykurovací výkon je nedostatočný, odporúčame používať túto klimatizáciu v spojení s iným typom vykurovacieho zariadenia.

Aby ste sa uistili, že klimatizácia je vhodnej veľkosti pre príslušnú miestnosť, obráťte sa na inštalátora.

Režim vykurovania vykuruje celú miestnosť tak, že vzduch v nej cirkuluje, a preto bude možno potrebný určitý čas po prvom spustení klimatizácie, kým sa daná miestnosť vykúri.

■ Prevádzka automatického rozmrazovania

Keď je vonkajšia teplota príliš nízka s vysokou vlhkosťou, počas prevádzky vykurovania sa na vonkajšej jednotke môže vytvoriť námraza a to môže znížiť výkonnosť prevádzky výrobku.

Na ochranu proti námraze je táto klimatizácia vybavená funkciou automatického rozmrazovania, ovládanou mikro počítačom.

Ak sa vytvorí námraza, klimatizácia sa dočasne zastaví a obvod rozmrazovania začne fungovať (maximálne 15 minút).

Ak sa na vonkajšej jednotke vytvorí námraza po prevádzke vykurovania, vonkajšia jednotka automaticky zastane po niekoľkých minútach. Potom sa spustí prevádzka automatického rozmrazovania.

Ak ste vykurovanie nastavili počas automatického rozmrazovania, automatické rozmrazovanie bude pokračovať. Vykurovanie sa spustí po dokončení rozmrazovania. Preto môže nejakú dobu trvať, než sa z jednotky začne šíriť teplý vzduch.

■ Funkcia automatického reštartovania

V prípade prerušenia elektrického napájania

Ak sa napájanie klimatizácie preruší z dôvodu výpadku prúdu, klimatizácia sa automaticky reštartuje do predtým vybraného režimu po obnovení napájania.

■ Poruchy spôsobené inými elektrickými zariadeniami

Používanie iných elektrických zariadení, napríklad holiaceho strojčeka, alebo používanie v blízkosti bezdrôtového rádiového vysielacza môže zapríčiniť nesprávne fungovanie klimatizácie.

Ak spozorujete takúto poruchu, raz jednotku odpojte od napájania. Potom zdroj znovu pripojte a obnovte prevádzku pomocou diaľkového ovládača.

■ Rozsah teploty a vlhkosti vnútornej jednotky

Rozsah prijateľnej teploty a vlhkosti je nasledujúci:

Vnútna teplota	Chladenie/ sušenie	[°C]	18 – 32
	Vykurovanie	[°C]	16 – 30
Vnútna vlhkosť		[%]	80 alebo menej *1)

*1) Ak sa klimatizácia používa nepretržite mnoho hodín, na povrchu môže kondenzovať a odkvapkávať voda.

- Ak je jednotka v prevádzke za podmienok mimo prijateľného teplotného rozsahu, prevádzka sa môže zastaviť kvôli spusteniu automatického ochranného obvodu.
- V závislosti od prevádzkových podmienok môže výmenník tepla zmraziť, čo môže spôsobiť únik vody alebo inú poruchu. (v režime chladenie alebo sušenie).

■ Ak je vnútorná a vonkajšia teplota vysoká

Ak je počas používania režimu vykurovania vnútorná aj vonkajšia teplota vysoká, ventilátor vonkajšej jednotky sa môže z času na čas zastaviť.

■ Chladenie pri nízkej okolitej teplote

Keď klesne vonkajšia teplota, ventilátory vonkajšej jednotky sa môžu prepnúť na nízku rýchlosť alebo sa jeden z ventilátorov bude prerušovane zastavovať.

■ Ďalšie informácie

- Klimatizáciu nepoužívajte na iné účely než na chladenie/sušenie miestnosti, vykurovanie miestnosti alebo ako ventilátor.
- Prijateľný rozsah teploty a vlhkosti pre vonkajšiu jednotku nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.
- Počas používania režimu vykurovania môže byť vrchná časť vnútornej jednotky horúca, ale to je z dôvodu, že chladiaca kvapalina cirkulovala cez vnútornú jednotku aj vtedy, keď stála; neznamená to nesprávne fungovanie.

10. DOPLNKOVÉ ČASTI

10.1. Diaľkové ovládanie

Diaľkový ovládač je doplnkový. Môžete si zvoliť medzi nasledujúcimi typmi diaľkových ovládačov.

- Bezdrôtový diaľkový ovládač
- Káblový diaľkový ovládač
- Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN

Ak chcete zistiť, aký model diaľkového ovládača je pre vás dostupný, obráťte sa na personál autorizovaného servisu.

POZNÁMKA: v závislosti od diaľkového ovládača môžu byť niektoré funkcie obmedzené. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača alebo adaptéra WLAN.

Môžete použiť súčasne obidva diaľkové ovládače, bezdrôtový aj drôtový.

Niektoré funkcie bezdrôtového diaľkového ovládača však môžu byť obmedzené.

10.2. Viaceré diaľkové ovládače

K jednej klimatizácii môžete pripojiť dva drôtové diaľkové ovládače.

Klimatizáciu je možné ovládať ktorýmkoľvek diaľkovým ovládačom.

Na sekundárnom ovládači však nie je možné použiť funkcie časovača.

10.3. Skupinové ovládanie

Jedným drôtovým diaľkovým ovládačom je možné ovládať až 16 klimatizačných jednotiek. Všetky klimatizačné jednotky budú mať rovnaké prevádzkové nastavenia.

Skupinové ovládanie a ovládanie WLAN nie je možné používať zároveň.

11. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE



V prípade nasledovných situácií okamžite zastavte prevádzku klimatizácie a odpojte ju od elektrického napájania vypnutím elektrického ističa alebo odpojením napájacích káblov. Potom sa obráťte na vášho predajcu alebo autorizovaný servisný personál.

Pokiaľ je jednotka pripojená k napájaniu, nie je izolovaná od napájania, aj keď je jednotka vypnutá.

- Jednotka zapácha spáleninami alebo dymí
- Z jednotky uniká voda

Zariadenie vôbec nefunguje.

- ☐ Došlo k výpadku elektrickej energie?
V takom prípade sa jednotka spustí automaticky po obnovení dodávky energie. (Vid' **strana 6.**)
- ☐ Bol vypnutý prerušovač obvodu?
⇒ Zapnite istič
- ☐ Vypálila sa poistka alebo sa rozpojil prerušovač obvodu?
⇒ Vymeňte poistky alebo resetujte prerušovač obvodu.
- ☐ Je časovač v prevádzke?
⇒ Pokyny na kontrolu alebo deaktiváciu nastavenia časovača nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

Slabý chladiaci alebo vykurovací výkon.

- ☐ Pracuje zariadenie v podmienkach mimo prípustného rozsahu teplôt?
V tomto prípade môže klimatizácia prestať pracovať, pretože sa zapne automatická ochrana obvodov.
- ☐ Je vzduchový filter znečistený?
⇒ Vyčistíte vzduchový filter. (Vid' **strana 5.**)
- ☐ Sú nasávacia mriežka alebo výstupný port vnútornej jednotky zablokovanie?
⇒ Odstráňte prekážky.
- ☐ Je teplota v miestnosti správne nastavená?
⇒ Pokyny na zmenu nastavennej teploty nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.
- ☐ Je otvorené nejaké okno alebo dvere?
⇒ Zavrite okno alebo dvere.
- ☐ Je rýchlosť ventilátora nastavená na tichá?
⇒ Pokyny na zmenu rýchlosti ventilátora nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.
- ☐ <V režime chladenia> Dopadá do miestnosti priame alebo intenzívne slnečné svetlo?
⇒ Zatiahnite závesy.
- ☐ <V režime chladenia> Sú v prevádzke iné vykurovacie zariadenia alebo počítače, alebo je príliš veľa ľudí v miestnosti?
⇒ Vypnite vyhrievacie teleso alebo počítače a nastavte teplotu na nižšiu.

Prúd vzduchu je slabý alebo sa zastaví.

- ☐ Je rýchlosť ventilátora nastavená na tichá?
⇒ Pokyny na zmenu rýchlosti ventilátora nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.
- ☐ Bolo nastavené ovládanie ventilátora na šetrenie energie? V takom prípade sa ventilátor vnútornej jednotky počas chladenia môže prechodne zastaviť.
⇒ Pokyny na zrušenie ovládania ventilátora na šetrenie energie nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.
* Túto funkciu nie je možné deaktivovať, ak je rýchlosť ventilátora nastavená na AUTO.
- ☐ <V režime vykurovania> Práve ste spustili prevádzku?
V takom prípade sa ventilátor prechodne otáča veľmi pomaly, aby sa zahriali vnútorné časti jednotky.
- ☐ <V režime vykurovania> Je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota?
V takom prípade sa vonkajšia jednotka zastaví a ventilátor vnútornej jednotky sa otáča veľmi pomaly.
- ☐ <V režime vykurovania> Je zapnuté automatické rozmrazovanie? V takom prípade sa vnútorná jednotka zastaví na najviac 15 minút. (Vid' **strana 6.**)

- ☐ <V režime sušenie> Vnútorná jednotka pracuje pri veľmi nízkej rýchlosti ventilátora, aby sa upravila vlhkosť v miestnosti a z času na čas môže zastať.
- ☐ <V automatickom režime> Počas režimu monitorovania sa ventilátor otáča veľmi pomaly.

Smer prúdenia vzduchu sa nemení podľa nastavenia alebo sa nezmení vôbec.

- ☐ <V automatickom režime> V automatickom režime je smer prúdenia vzduchu nastavený automaticky.
- ☐ <V režime vykurovania> Práve ste spustili prevádzku?
V takom prípade zostane smer prúdenia vzduchu určitú dobu v predvolenej polohe.
- ☐ <V režime vykurovania> Počas automatického rozmrazovania je smer prúdenia vzduchu nastavený automaticky.
- ☐ Je nastavené individuálne prúdenie vzduchu?
V takom prípade individuálne nastavenie prepíše iné nastavenia smeru prúdenia vzduchu.
⇒ Pokyny na deaktiváciu individuálneho nastavenia smeru prúdenia vzduchu nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

Vlhkosť neklesá.

- ☐ <V režime sušenia> Ak je nastavená vysoká teplota, vlhkosť sa nemusí znížiť.
⇒ Na zníženie vlhkosti znížte nastavenie teploty.
- ☐ Počujete počas prevádzky jemný piskot?
Tento zvuk je výsledkom nepatrnej expanzie a kontrakcie čelného panela spôsobenej teplotnými zmenami.

Počuť nejaký zvuk.

- ☐ Je jednotka v prevádzke alebo tesne po jej ukončení?
V takom prípade môžete počuť zvuk prúdenia chladiacej kvapaliny. Toto možno tiež obzvlášť spozorovať 2 – 3 minúty po začatí prevádzky.
- ☐ Počujete počas prevádzky jemný piskot?
Tento zvuk je výsledkom nepatrnej expanzie a kontrakcie čelného panela spôsobenej teplotnými zmenami.
- ☐ <V režime vykurovania> Počujete syčanie alebo praskanie?
Tento zvuk sa vytvára pri automatickom rozmrazovaní. (Vid' **strana 6.**)

Zápach vychádzajúci z jednotky.

- ☐ Klimatizácia môže absorbovať rôzne pachy z interiérových textílií, nábytku alebo cigaretového dymu. Tieto pachy sa z nej môžu počas prevádzky šíriť.

Z jednotky vychádza opar alebo dym.

- ☐ <V režime chladenie alebo sušenie> Môže sa vypúšťať jemný opar, ktorý je generovaný kondenzáciou vznikajúcou pri náhlom procese chladenia.
- ☐ <V režime vykurovania> Je zapnuté automatické rozmrazovanie? V takom prípade môže z vonkajšej jednotky stúpať para. (Vid' **strana 6.**)

Vonkajšia jednotka vypúšťa vodu.

- ☐ <V režime vykurovania> Vonkajšia jednotka môže vypúšťať vodu z dôvodu prevádzky automatického rozmrazovania. (Vid' **strana 6.**)

Po reštartovaní je prevádzka oneskorená.

- ☐ Zapol sa náhle zdroj energie?
V takom prípade kompresor nebude približne 3 minúty pracovať, aby sa zabránilo vybitiu poistky.
- ☐ Bol prerušovač obvodu vypnutý a znova zapnutý?
V takom prípade sa ochranný obvod zapne na približne 3 minúty.

Okamžite zastavte prevádzku a vypnite elektrický istič v týchto prípadoch. Potom si pozrite autorizovaný servisný personál.

- Problém pretrváva, aj keď ste vykonali tieto kontroly alebo diagnostiku.
- Na displeji drôtového diaľkového ovládača alebo indikátoroch na jednotke IR prijímača sa zobrazí označenie chyby.

POZNÁMKA:

Riešenie problémov súvisiace s ovládaním WLAN nájdete v návode na nastavenie adaptéra WLAN alebo v mobilnej aplikácii vo vašom telefóne alebo tablete.